

Grace and Joy Integrated Family Service Centre	恩悅綜合家庭服務中心
Hong Kong Catholic Marriage Advisory Council	香港公教婚姻輔導會
Date of Commencement of Operation: 1.1.2005	中心成立日期: 1.1.2005
Enquiries: 2810 1105	查詢電話：2810 1105

Service Boundary	服務地域範圍
-------------------------	---------------

<i>Eastern Boundary</i>	<i>東面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from the waterfront on west end of Shun Tak Centre and runs south-eastward towards the junction of Connaught Road Central and Cleverly Street - Along Cleverly Street southward to Queen's Road Central - Along Queen's Road Central eastward to Ladder Street - Along Ladder Street southward - Ends at the junction with Hollywood Road 	<ul style="list-style-type: none"> - 由信德中心西端海傍開始向東南伸展至干諾道中及急庇利街交界開始 - 沿急庇利街南移至皇后大道中 - 沿皇后大道中東移至樓梯街 - 沿樓梯街南移 - 至荷李活道交界止

<i>Southern Boundary</i>	<i>南面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts westward from the junction of Ladder Street and Hollywood Road - Along Hollywood westward to Queen's Road West - Along Queen's Road West westward to Hill Road - Along Hill Road southward to Pok Fu Lam Road - Along Pok Fu Lam Road southward to Mount Davis Road - Along Mount Davis Road westward towards the coast (near the disused batter) 	<ul style="list-style-type: none"> - 由樓梯街及荷李活道交界開始向西伸展 - 沿荷李活道西移至皇后大道西 - 沿皇后大道西向西移至山道 - 沿山道南移至薄扶林道 - 沿薄扶林道南移至摩星嶺道 - 沿摩星嶺道西移至海岸方向(近廢炮台)止

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from China Merchants Wharf in Kennedy Town and runs south-westward along the coastline - Ends at the coast of Mount Davis Road (near the disused battery) 	<ul style="list-style-type: none"> - 由堅尼地城招商局碼頭沿海岸線伸延西南 - 至摩星嶺道沿岸(近廢炮台)

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from the waterfront on west end of Shun Tak Centre and runs westward along the coastline on the north - Ends at the China Merchants Wharf in Kennedy Town 	<ul style="list-style-type: none"> - 由信德中心西端海傍沿北面海岸線西移 - 至堅尼地城招商局碼頭止

Details of Service Boundary	服務地域範圍詳情
------------------------------------	-----------------

	<u>Major Buildings, Estates & Facilities</u>	<u>主要大廈，屋邨及設施</u>
H:	Hollywood Road Park	荷李活道公園
K:	Kwun Lung Estate Kwan Yick Building	觀龍樓 均益大廈
M:	Manhattan Heights	高逸華軒
Q:	Queen's Terrace	帝后華庭
S:	Sai Wan Estate Sheung Wan Civic Centre Sun Yat Sen Memorial Park	西環村 上環文娛中心 中山紀念公園
T:	The Belcher's	寶翠園
W:	Waterfront Police Station Western Park Indoor Games Hall Western Police Station	海傍警署 西區室內運動場 西區警署

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
B:	Belcher's Street Bonham Strand West	卑路乍街 文咸西街
C:	Cadogan Street Catchick Street Chiu Kwong Street Connaught Road West	加多近街 吉席街 朝光街 干諾道西
D:	Des Voeux Road West	德輔道西
K:	Ka Wai Man Road Kennedy Town Praya Ko Shing Street Kwai Heung Street	加惠民道 堅尼地城海旁 高陞街 桂香街
L:	Li Shing Street Lok Ku Road	李陞街 樂古道
M:	Morrison Street Mount Davis Path Mui Fong Street	摩利臣街 摩星嶺徑 梅芳街
N:	North Street	北街
P:	Pokfield Road	蒲飛路
Q:	Queen Street	皇后街
R:	Rock Hill Street	石山街

S:	Sai Ning Street Sai On Lane Sai Yuen Lane Sands Street Shing Sai Road Smithfield Sutherland Street	西寧街 西安里 西源里 山市街 城西道 士美非路 修打蘭街
T:	Tsz Mi Alley	紫薇街
U:	Upper Lascar Row	摩羅上街
W:	Whitty Street Wilmer Street Wing Lok Street Wo Fung Street	屈地街 威利蔴街 永樂街 和風街